

2. Žalobcovia sú povinní nahradiť okrem svojich vlastných trov konania aj trovy konania Rady a Komisie.

3. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania.

**Rozsudok Súdu prvého stupňa (veľká komora) zo 14. decembra 2005,
CD Cartondruck/Rada a Komisia**

(Vec T-320/00)

„Mimozmluvná zodpovednosť Spoločenstva — Nezlučiteľnosť režimu Spoločenstva pre dovoz banánov s pravidlami Svetovej obchodnej organizácie (WTO) — Zavedenie odvetných opatrení vo forme colnej prirážky uvalenej pre dovozy zo Spoločenstva Spojenými štátmi americkými na základe povolenia WTO — Rozhodnutie orgánu na urovnávanie sporov WTO — Právne účinky — Zodpovednosť Spoločenstva v prípade, že nedošlo k protiprávnemu konaniu jeho inštitúcií — Príčinná súvislosť — Neobvyklá a osobitá škoda“

1. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Dostatočne závažné porušenie normy, ktorá priznáva práva jednotlivcom — Inštitúcia, ktorej neprináleží miera voľnej úvahy — Dostatočnosť jednoduchého porušenia práva Spoločenstva (článok 288 druhý odsek ES) (pozri body 81 — 85)*

2. *Žaloba o náhradu škody — Svetová obchodná organizácia — Nemožnosť odvolať sa na dohody WTO na účely namietania zákonnosti aktu Spoločenstva — Výnimky — Akt Spoločenstva smerujúci k zabezpečeniu ich vykonania alebo výslovne a presne na ne odkazujúci — Režim Spoločenstva pre dovoz banánov — Nezlučiteľnosť s pravidlami WTO konštatovaná*

orgánom na urovnávanie sporov WTO — Súdne preskúmanie zákonnosti tohto režimu z hľadiska pravidiel WTO — Vylúčenie (článok 288 druhý odsek ES; nariadenia Rady č. 404/93 a č. 1637/98; nariadenie Komisie č. 2362/98) (pozri body 107, 110 — 112)

3. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Absencia protiprávneho konania inštitúcií Spoločenstva — Skutočná škoda, príčinná súvislosť a neobvyklá a osobitá škoda — Kumulatívna povaha (článok 288 druhý odsek ES) (pozri bod 152)*
4. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Zachovanie režimu Spoločenstva pre dovoz banánov nezlučiteľného s dohodami WTO — Škoda vyplývajúca z prijatia odvetného opatrenia americkými úradmi — Príčinná súvislosť (článok 288 druhý odsek ES) (pozri body 170, 171, 176 — 178, 182)*
5. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Absencia protiprávneho konania inštitúcií Spoločenstva — Škoda vyplývajúca z nezlučiteľnosti režimu Spoločenstva pre dovoz banánov s dohodami WTO — Neobvyklá škoda — Neexistencia — Zodpovednosť Spoločenstva — Vylúčenie (článok 288 druhý odsek ES) (pozri body 189, 190, 192, 197, 199)*

Predmet

Žaloba o náhradu ujmy, ktorá údajne vyplynula z colnej prirážky vyberanej Spojenými štátmi americkými za dovoz skladacích škatúl z kartónu s potlačou od žalobcu so súhlasom orgánu pre urovnávanie sporov Svetovej obchodnej organizácie (WTO), v dôsledku konštatovania nezlučiteľnosti režimu Spoločenstva pre dovoz banánov s dohodami a deklaráciami pripojenými k Dohode o založení WTO.

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.

2. Žalobca je povinný nahradiť okrem svojich vlastných trov konania aj trovy konania Rady a Komisie.

**Rozsudok Súdu prvého stupňa (veľká komora) zo 14. decembra 2005,
Fedon & Figli a i./Rada a Komisia**

(Vec T-135/01)

„Mimozmluvná zodpovednosť Spoločenstva — Nezlučiteľnosť režimu Spoločenstva pre dovoz banánov s pravidlami Svetovej obchodnej organizácie (WTO) — Zavedenie odvetných opatrení vo forme colnej prirážky uvalenej pre dovozy zo Spoločenstva Spojenými štátmi americkými na základe povolenia WTO — Rozhodnutie orgánu na urovnávanie sporov WTO — Právne účinky — Zodpovednosť Spoločenstva v prípade, že nedošlo k protiprávnemu konaniu jeho inštitúcií — Príčinná súvislosť — Neobyklá a osobitá škoda“

1. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Dostatočne závažné porušenie normy, ktorá priznáva práva jednotlivcom — Inštitúcia, ktorej neprináleží miera voľnej úvahy — Dostatočnosť jednoduchého porušenia práva Spoločenstva (článok 288 druhý odsek ES) (pozri body 78 — 82)*
2. *Žaloba o náhradu škody — Svetová obchodná organizácia — Nemožnosť odvolať sa na dohody WTO na účely namietania zákonnosti aktu Spoločenstva — Výnimky — Akt Spoločenstva smerujúci k zabezpečeniu ich vykonania alebo výslovne a presne na ne odkazujúci — Režim Spoločenstva pre dovoz banánov — Nezlučiteľnosť s pravidlami WTO konštatovaná*